

قبل جميع الرسائل والتحريرات ان  
يكن خاتمة جرة البريد مضمونة  
ساحبها العادي  
جميع مراسلات [صدى بابل] يجب  
تكون مضمونة باسم ادارة [صدى بابل]  
بوان التلغراف : بغداد - الصدى  
كل من يقبل هذا العدد الاول  
ولا يرده الى امدار الممد الثاني  
بعد مشتركاً له



(لما علمت بانها خود المارق من اسطاع غيب محلات سمعها سقرا)  
(كادت بها اسما من ثمرها سقرا) ولا صدق بابل من اسس الجرا

صاحب الاختيار والمدير المسؤول  
المعلم داود صليوا  
في سنة الاشتراك

من سنة في بغداد : حصة وعشرون غرضاً  
وفي الخارج : ثلاثون  
في ايران : عشرون  
في خليج فارس : ١٥ وروبيات  
من النسخة الواحدة : عشر بارات  
السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى  
٥ قروش وفي الثانية والثالثة وفي الرابعة  
لرسان القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً

٧ رمضان سنة ١٣٢٩ وفي ١٠ اكتوبر سنة ١٩١٣ [جريدة ادبية سياسية تجارية شاذمة لثري الوطن تصدر في الاسبوع مرة] وفي ٢٨ تموز سنة ١٣٢٩

### دعامة الاصلاح العدل

ادعى القائلون باللامركزية ان للاصلاح الا بها  
اوردوا على ذلك الادلة والبراهين وقالوا فيها المقالات  
والطعن الضاربة العذبة . وقال الركون بل هي علة  
التفريق والتمشيد وان المركزية آتت اساساً وافرصتها  
لحظ الوطن من القوائل والآنم الاصلاح الا بها وجعلوا  
كذلك بكل مايسند صحة قولهم من الادلة والبراهين ومن  
عكر جيداً في كل من القوانين والخاصات في البحث عن  
سوى هذا وذلك يرى انها وان اختلفا مذهباً ومنهجاً  
فقد اتفقا مقصداً اذا مرص منها جيداً واحد وهو غرض  
الاصلاح فاعمل اللامركزية ان اذ تفرقت في مداهم ولا  
اسرع تكييهم من حيث فانهم والا بعد المبكت غير محسنة  
ووطئ . غير انما كانت قد توجدت الفاية من كلا الفريقين  
وهي جديلة مقدسة جديرة بالاعتبار بل ضرورة لا ريب توخيها  
منه كاشا بيان المنهج الامين المستقيم المؤدى الى تلك  
الغاية النبوية غاية الاصلاح نقول :

لا لامركزية من الاصلاح شئ ولا لامركزية من  
شئ من حيث التسمية بل الاصلاح بالعدل وما طريقة  
العدل سوى العدل . لقد علمنا ان جريات الاحوال درساً  
ان يصير لنا ولرشدنا الى ادراك الحقائق وفهمنا على التميز  
بين الحق والباطل وبين الجاز والحقيق فقد عبر علينا  
دوح طويل من الزمن تجرعت فيه النفس تحقناً وسكوناً  
فقدام دور العلم والاسناد وطعامه بالنسبة حداد شاكين  
سونه واعتسافه . وجاء دور الدستور المتفرع فاهتدت له  
القولوا واقتضت عنها غياهب الهم والكروب واضطلنا  
بطلع السعادة وخيرات ونوسنا باسمه العدالة والرفعية  
وتحن كانهن ومدبرونا كاهن وآفة التجاع مصيبة ومشفية  
عندنا لم يتبدل منا ومنهم سوى الرنة والليل هو هو على  
ساعات وفراغه . وما مثلاً في تلك الايام ولداً جاهلاً

تحرى والدها وجهه تهديبه وكان اسمه عصفوراً فرأى ولده  
ان يسميه باسم سليمان زاهماً انه بذلك تمرد عليه حكمته  
التي سليمان وفكرت والده ان تسميه لقمان ثم ولا بحكمة  
لقمان التبرير على ان عصفوراً هو ما اختلفت اسماؤه فهو  
ذلك الجاهل لم يبدل فيه الاسم شيئاً من صفاته .

فاليكم اليكم با دعة الاصلاح ولما رجاكم الحكمكم  
لا يشوق الاصلاح على كسود الورق في يد الحطاط السياسية  
وان اقمتم عليها بل الاصلاح يعمل مقتضيه فواهدا المسيلة  
الا هو العدل الذي به قوام الملك تمسكوا به باعتصام  
الحقوق مركز فكرتكم ووجهة مساعيتكم واعمالكم ودعامة  
اصلاحاتكم فجميع مقاصدكم وتسمد به اوطانكم وقضايا  
به اليكم دواهي البشر ولبن واليسار عن عييتكم وفسادكم  
لقد طامنا ذكرتمونا بنوارخ آبائكم واجدادكم القدامى الذين  
منهم قام اولئك الملوك النظام القهارمة فطروا الارض  
بذراعهم ولشروا اعلام ملكهم في جميع الاقطار شرقاً وغرباً  
احسبوا حلا اذ كرتهم ياترى وذكرتم القوم ببعض ما قرأتم  
وعلمتم من جليل ما كثر اولئك الخلفاء الفقهاء وما كانت  
خطابهم في الامم التي بها تالت قلوب تلك الشعوب  
المفرقة اليهم فاستولوا عليهم واستولوها عن طيب نفس  
وارتياح منهم لم يكن عمامهم في ذلك الا العدل . فبالعدل  
فقدوا وبالعدل سادوا وبالعدل نشروا اليه الملك في الحاضرين  
به سادوا بين الرقيب والوضيع وحسنوا على احقر قومه  
من الرعية من اكبر سيد لها بل به ففشوا عن انفسهم ذاتهم  
تنصراً لحق اهل المساكين . ولولا انهم ذكروا لاعمالهم  
هذا الاساس المبني القويم اساس العدل ما وجد بينهم  
الاتفاق والتعاقد وما تقاضوا وتهاكوا في سبيل الاستملاء  
وما عجبوا فاك التجاع الباهر المظلم .

وهنا ترى القلم في اعجاب يري ان يجري مجرى عجم في سباق  
البحث فلا يجزأ . وكيف يجزأ على المقابلة بين ذلك الدور  
السعيد وبين هذا الدور القليل الحظ مع ابتعادها عن

العدل والحرية . امد التزوا من التزوي . ورجو ان لا يصعب  
علامنا هذا على بعض المتولين الوظائف في الحكومة . اذ  
ليس قصداً من تلك التحذيرات حاسان فرددتهم بل هو عامل  
الغيرة يدفعنا الى ما نامل فيه شيئا من اصلاح حالنا الوطنية .  
وانما نوقل لشرع ضميرهم الحر الصادق ولتوجد ان القراء  
الكرام ان يبالوا حالنا الطاغية في ما يخص العدالة مع حالة  
آلتا في ذلك العهد المأسوف عليه ويقولوا القوم بغير  
عناية هل من وجه فلتضيه بين الاثنين .

نعم انه يوجد الآن قوالين ساية فاعلة بالعدالة وامررى  
ما جعل شأنها راسي قدرها واضمحنا حقوق الرعية وما  
اجل افكار واضي تلك الاحكام وموسسها . فهم الاطباء  
الامهرون الحاذقون وعقائيرهم نفيسة في النباه كالألة لشقاء  
الادواء لكن ما عسى ان تكون الفائدة مما لو ان هذا المرضون  
تلك العقاقير وهو من ان يصرف قواهم لمرضاهم وفقاً كوصف  
الطبيب يأخذ احدهم القنفذ مثلاً يعاقبها على صدر  
العليل والآخر دواء رمد العين ويأمر مريضه ان يخرج  
منه جرعة مفرقة وآخر دواء ساماً فيسببه على ان يتناول  
منه مقداراً كبيراً ثباتاً . فهل كانت لعمرك تلك الادوية  
الاعية اليبدا والهلاك على انها هي هي لدى عارها ومحسن  
استعمالها علة الصحة وراحة الاجسام . فلا يكن العدل  
وسايله سواداً على محض يشق عوز المساكين بل ان  
مقتضيات العدل بدالة تنفي الخطئة من ذواتها فتقدر  
عمل كل واحد وحاله بما يستوجب من الشدة والعقاب  
الارزقي والثواب . بد قسرب على ايدي الباعين العتاة  
المتخذين لوظائف تجارة وحقوق العباد بضاعة يتساومون  
في بيعها وشراؤها بد تشل رجليها من وهاد الجهل وتيسط  
لها مواد السلم والمعرفة والتقسون وتنتج لها ابواب  
الراحة والامن والرفق وتكونها الى المروج الخصبة لترتع  
في المسكاتب والرزوة والفق حتى اذا ما سست وقويت



استندرت منها الحاصلات الوافية - يد تستأصل شاقة الظلم ولا تنصرف الى حزب او فرقة دون غيرها بل تساوى في الحقوق بين المتأخر والاحزاب والمالك والكبير والصغير بغير تفرق ولا محاباة - بدفع القوى الموقوفة مبادىء البحث والقول في ما يروونه حسنا صائبا في الاعمال الادارية فان وجدت بينهم ذاجزم واصالة رأى وحسن تدبير حملته غير بائسة عن هوية الرجل وجنسية بل تعدد مقام مثل هؤلاء المتفان وتقرهم الى المناصب التي هم اهل لها فادوية متاقمها الخاصة لاجل المنافع العمومية الآتية الى خدمة الدولة ونجاح الوطن .

فهذه الاعمال تجتمع هذه اليد المباركة شمل الرعية وتضمهم الى الوحدة المتناهيّة الصادقة فيكونون كالخديعة القضاء الزاجية تختلف ازهارها وانماها في ازهارها ولذاتها وقها حسن تيسر مستطاب في باب لا يفرق الواحد عن غيره . هذا هو طريق الاصلاح الحقيقي وهذا سبيل العمران الامين . دعامة الاصلاح العدل .

### زفرات القلم

من اراد ان يلقى هوانا وانواع المذلة فليقم بجميع امانه لعدل خيرى . كساعده لمدسة وطنية او بدلات اشترك جريدة او ترويج بضاعة ادب . وما شاكل ذلك . ومن اراد ان يلقى اقبان الاكرام فليباد الى جمع قيم بليات الاراضيات او لتياروات وما اشبه

اذا رأيت جماعة كلا منهم يرتاب صاحبه وعليه راد وقام فاعلم انهم كلهم غاشون مفسدون .

اذا سكت الانسان عن حقوقه اضاعها بد الاحاديثى الطفل اذا سكت وعدي اجتمعت امة عن رضاعه واثقت .

### مواد برقية الاصلاح

وردت الى الولاية من نظارة الداخلية البرقية الآتية :  
منطوية على مواد تسع وهي :  
١ - كان القصد من جميع الممالك المتناهيّة وحصول السعادة والرفاه لكافة الاهالى وجب لذلك ملاحظة طبائعهم المتباينة والاتفات الى ما يناسب بلادهم من الضرورات واخذ التمايز الاساسية بخصوص الاصلاح وكانت المحارة بذلك قد جرت مع الولايات وسان وقت بروزه الى حيز الاجراء شيئا فشيئا مستدين على معونة البارى سبحانه وتعالى

٢ - ان الممارات الموقفة المشروط صرفها في سبيل الخير المحلي والوجه الذي شرطه الواقع ستودع مجلس الجماعة طبقاً لقانون الذي ينظم في هذا الباب

٣ - ان افراد الجند من كل البلاد يقضون لهم خصصتهم النظامية في زمان الصلح والامن ضمن دائرة منطقة التفليس التابع لها اولئك الافراد غير انه اذا اقتضى اقامة جند او حشده في احدى جهات الحدود اكثر من مقدار

الخصص لها فتمتد يد يماق بالبيع كل قسم من الجند بلا قيد او شرط وكذا القطعات الجديدة كالحجاز واليمن وعسير ونجد فانه يرسل الجند اليها الان من جميع البلاد المتناهيّة بنية واحدة بحسب الاقتضاء

٤ - ان الاطراف والبقاع التي اكثر اهلها يتكلمون باللسان العربي يلزم ان يكون تاقين الدروس في جميع مكاتبها باللغة العربية اساساً وذلك لاجل تأمين رؤية الكمالات المدنية حالاً ومستقبلاً باقرب وقت ولكن الان يخذ التعليم في المكاتب الابتدائية والاعدادية فقط وفي المستقبل تتدارك الاسباب اللازمة لتتصلي في المكاتب العالية بالسان الذي اسكنه تدولاً هناك وعليه ينبغي ان يحافظ دائما على اللسان الرسمي في المكاتب الاعدادية في مراكز الولايات لاجل تيسره

٥ - يجب ان يكون المأمورون في تلك الجهات طارفين اللغة العربية ماعدا من رتبهم اللسان الرسمي ولذا فستلاحظ هذه الجهة عند التعيين

٦ - ان سائر المأمورين الذين هم في الدرجة الثانية يمتنون في الولاية حسب القوانين والاصول المتحصصة بهم اما الحكام ومأمور والمدلية الذين ينصبون بالارادة السنية فيكون تعيينهم في المراكز حسب القرار الذي قرره مجلس الوكلاء وهكذا اجريت التعليمات الى نظارة الحربية والشارف والاقواق

٧ - وقد قرر في الاساس ان لاجل تسريع تطبيق الاصلاحات في كل ولاية حسب القروم الذي يحسن حال بين معتنى اجني متخصص وقد نظم بذلك قانون وركت رؤية تلك الوظائف المنية ونحسبها الى ادارة الحال

٨ - وعلى الخصوص ان الميزانيات التي تتعلق بامور المعارف والثقافة وما يشبهها من المقادير هي ان تقسم على ميزانية الولاية حسب قانون الولايات

٩ - وقد قرر سرعة تنفيذ القرار الذي يطى من المجالس العمومية في دائرة صلاحيتهم القانونية ويمتضى ذلك بحسب الاجراء

وقد كتب رفيق بك المظفر رئيس اللجنة العليا الحزب الامركية المتناهي في مصر الى الصحف ان جمعية الاتحاد والترقي كانت قد ارسلت مندوباً فخامة لجنة المؤتمر العربي في باريس والاتفاق معها على وجوب الاصلاح فامضى المندوب المذكور اتفاقاً مع اللجنة يتضمن الاعتراف بحقوق العرب في المملكة المتناهيّة واجراء الاصلاح في البلاد العربية على قواعد الامركية الادارية وقال ان الحكومة المتناهيّة اعلمت رسمياً تصديقها على ذلك الاتفاق وهذه سورته :  
( ١ ) ان يكون التعليم في جميع البلاد العربية بالسان العربي في القسم الابتدائي والاعدادي ويحكون بالسان الاكثرية في القسم العالي

٢ - ان يكون التعليم في جميع البلاد العربية بالسان العربي في القسم الابتدائي والاعدادي ويحكون بالسان الاكثرية في القسم العالي

٣ - يشترط ان يكون جميع رؤساء المأمورين في الولاية طارفين اللغة العربية وبين المأمورون في الولاية وبين في العاصمة القضاء ورؤساء المدعي ينصبون بارادة سنية

٤ - الاوقاف الموقوفة للجهات الخيرية التي ادارتها مجالس الجماعات المحلية

٥ - تترك الامور القائمة للادارة المحلية

٦ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٧ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٨ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٩ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٠ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١١ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٢ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٣ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٤ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٥ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٦ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٧ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٨ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

١٩ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٠ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢١ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٢ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٣ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٤ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٥ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٦ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٧ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٨ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٢٩ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٠ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣١ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٢ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٣ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٤ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٥ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٦ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٧ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٨ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٣٩ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٤٠ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٤١ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٤٢ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٤٣ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٤٤ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية

٤٥ - المكاتب مخدمون في البلاد العربية



### خطبة مباركة

يحتفل اليوم الساعة الثالثة والنصف عربية آل كوركيس خطبة كريمة بهذه الآلية ذات الحفر والنفاد

### آلية نجيبة

لحضرة الشاب الاديب والطبيب النقيب

موسى افندي شكر

قال مدي بابل الان اهلية والاتحاد والمصداقة بيني  
الخطيبين بما جعل الله لهما من التعجب السعيد والحققة  
والنكفاد . ورفق صرايح التبرك لكل منهما على حدة  
سألكم المولى ان يجعل هذه الخطبة سيدة مباركة مشهورة  
يكمل المسرات ويكمل الافراح . بحيث يكون طالع خطبتهما  
في سماء السموات والاقبال حقيقياً ونجم توفيقهما في اوج  
الافاق . والوقت صيراً . وان يكمل افراحهما بالاقتران  
السعيد بالهناء والفر والصفاء بصر مديد وعيش رغيد  
بله تعالى .

### جميل افندي سر كيس

ذكرنا في عدد مضى انخاب البصريين حضرة جميل  
افندي سر كيس نائباً عنهم في المجلس العمومي وقد نوهت  
جريدة الدستور بذلك فقدمنا لحضرة التبرك . واليوم  
ولقد التائباً آخر باعجابه نائباً ايضاً عن قضاء الشرطة  
داخل لواء النجف وقد نشرت ذلك الجريدة البصرية وهذا  
دليل صريح على حسن اقتدار حضرة الافندي المومالي  
وحسن تعلقه في الامور الدستورية حتى اكتسب ثقة  
البصريين وما جاورهم كما تمت اقتداره عندما وعليه قال مدي  
يقدم لحضرة التبرك والهناء والفر والصفاء بصر مديد وعيش رغيد  
وعين الطالع والرفق في معارج التقدم والنجاح بله تعالى

### تقدير مهة واعلان

طالباً نوهنا في اعدادنا السابقة عن المهمة العليا

التي اجراها في حاضرتنا حضرة اسماعيل شكرى  
بك طيب الميرون الشهير حتى مال قصب السبق  
في معالجة ادواء الميرون على اختلاف انواعها  
بما اعترف له بالمهارة والحنافة كل من زاره او  
اجرى له عملية وكفى مصداقاً لما نعلن به عن حسن  
مهارته ما يشهد به جميع الذين ظفروا على يده بالشفاء  
من فاقدي البصر بالكلية وهم كثيرون لا يحصى  
عددهم وغيرهم من المساكين بادواء العين على  
اختلاف امراضهم فقالوا الشفاهات ام وهم يشكرون  
اياديه بل يحمدون الله الذي هيا لهم طيباً حاذقاً

الجاري تحت هذا العنوان مقالة جارية فيها ان الارادة السنية  
السلطانية تصدر قريباً بالموافقة على قرار مجلس الوكلاء  
بشأن مفتش عام لكل منطقة من المناطق التي قسمت اليها  
الولايات الاسبوية لمدة خمس سنوات وبتميين مستشارين  
للباب ومفتشين ومطيين لمساعدة المفتش العام

وقد علمت ان نظارة الداخلية بعد الان التبرع  
الى بمحمد سلطة المفتش العام وبمحدد منطقة كل مفتش  
وان الباب العالي قد طالب من نظارة الخارجية الانتكيزية  
بشأن المستشارين الانتكيزيين اللذين لابد من تنفيذ هذا القرار  
ان تجعل مسؤوليه امينهم وكذا وافقت على ان الباب  
العالي يمين نفسه بعض الموظفين الانتكيزيين في وظائف  
مستشارين

ويقال ان الباب العالي عرض على مصطفى ماهر باشا  
الموظف المصري المشهور والقدير ان يكون مستشاراً  
للمفتش العام للولايات العربية

ومنت لها رسالة اخرى جاء فيها ان الحكومة العثمانية  
تتبرع مشروعيلاً لاجراء اصلاح في ولاياتها الاسبوية  
وتستلزم لاجراء اصلاح في ولاياتها الاسبوية  
للسفر في العاصمة العثمانية

وهذا المشروع يحول المجالس العمومية في الولايات  
الى في تقرير المسائل المحلية ويحصل ميزانيات الولايات  
عليها من بعض فتكون ميزانية كل ولاية على حدة ويوسع  
سلطة الموظفين وواجباتهم ويحددها حتى لا يخرجوا من  
اراضيها ويدخل نظام محكم الصلح ومبدأ محكم الخيارات في  
سلطة ويقضى بالشاء محكم الصلح في ١٥ تصرفية من  
الولايات الاسبوية وفي ١٠٠ قضاء في الولايات الاناضولية  
الشرقية ويضم المحاكم الاستئنافية في بغداد وبيروت الى  
سجلين ويعدل نظام تعيين التواب وسائر الموظفين الشرعيين  
ويشاور هذا المشروع ايضاً اصلاح القوانين الجديدة  
الخاصة برهن الاملاك والمعارات وتقل ملكيتها وتنظيم  
الخدمة وزيادة عدد الموظفين

ومما جاء فيه ان المملكة العثمانية تنقسم الى ستة دوائر  
عامة تسمى عامات لتسريلاً لاجراء اصلاح واتخاذ القوانين  
بشأن تعيين القضاة الكبار والمهمة والاسباب المتفشيات  
التي تشتمل ولايات الاناضول الشرقية مفتشين عموميين  
الباب ويساعدون في القيام بوظائفهم رجال من الاجانب  
الذين يكونون خيرين بشؤون الخدمة والقضاء  
الاممال السومرية والزرابية

وسيعين مستشارون اجانب ومفتشون في النظارات  
الخاصة ويمن ايضاً موظفون اجانب وبعض المصالح  
وسيراد اعضاء اللجنة الخالية في نظارة المالية وتوسيع  
سلطاتهم في وضع الميزانية وتوزيعها في تنفيذ القوانين  
الخاصة المالية

ماهرية بهذه الدرجة . ولهذا نخص كل مصاب  
ببنة باي نوع كان من المرض سواء كان في الولاية  
او خارجها ان يستعمل بالحضور اليه قبل فوت  
الفرصة من يده لان حضرة قد قرر سفره في  
اول فصل الشتاء . ولهذا يشق علينا كما يشق عليهم ان  
تذهب هذه الفرصة من يدهم واذا طلبوها  
لا يجدونها فيعمل بهم الندم

### المفتشون والاجانب

الحصل بتصور افكار من مصدر خاص ان المفاوضات  
التي دارت بين الباب العالي ودول اوربا لاجل جلب المستشارين  
الاجانب قد انتهت وقد تقررت النظارات والمناطق في الولايات  
التي سيجلب لها مستشارين وشخصين وسيجلب احدى  
ذي يد ثلاثة من اهل الخبرة في التكنية وسيبين احدهم  
في نظارة الداخلية وسيبين الثاني برقة مفتش ولايات  
الاناضول الشرقية اي خروط ووان وشليس وديار بكر  
وسيعين الثالث الى ارضروم وسيواس وطربزون وسيكون  
المشاور الذي يجلب النظارة المعارف بالجيكا وقربا يصير  
اعجابه وامينه . وسيجلب الثالثي الداخلية والمعارف  
متخصصين لاصلاح الجندرية وشؤون المعارف والادارة  
وسيعتمد في نظارة المدنية بضعة مشاويرين اي اكثر من  
بنة النظارات لتنظيم المدنية واصلاح فروعها في الولايات  
وترتيب المحاكم الجديدة وتأسيس التشكيلات المدنية الجديدة  
ايضا وسكون وظيفة بعض هؤلاء المستشارين في الولايات  
ايضا وقربا تعرف اسماء هؤلاء المستشارين

### عليه لشركتنا الكرام

في البصرة وغيرها

اذا كانت سقنا الرابعة على وشك النهاية كما يعلم من  
عددنا المتنامي من حضرات المشتركين الذين لم يدفعوا  
بذل الاشتراك عن ستة اشهر اكثر ان ينكروا به على الادارة  
لعدد حسابات السوية وانك اذا شرعنا بتوزيع الباقي  
وعونه في السنة الخامسة لا نلتفت الى ما وراءه كيف  
لا واهلنا نظرتهم الادوية لهم لا يوجودوا الى نكر  
مثل هذا التفتيه لان حيتهم وغيرهم اهل من ان يعرض  
على حضراتهم مطالبة ما ولو من طرف حق سيما وان  
خدمه الاداب بل الدولة والامة والوطن لا تقدر لها  
قيمة وسمايك فليأكدوا ان ما يدفعونه انما هو اجرة  
الورق والورق والاقلام والجرير لا غير والمصالح  
السكنين ليس له سوى الاموال والاصاب وهدف سيم  
العداى انى تقام عليه مع ما يتكبد من الخسائر وسيلها  
تليقهم القارى



ماكينات الغاز مسيحي ديزل من الطرز الجديد  
تشتغل بنافث المصنوع والنفط القوي ونظ قارة ومندلي  
ودورخودمانو



CRUDE OIL ENGINES

"New Type"

STEPHEN LYNCH & Co-Baghdad

المخرجات اسطوانات لنج وشركاه - بغداد

مطاون اسود من يتخري مكائهم من هذا الطرز الجديد  
بهم يتعهدون لعمليتها بمحارهم مستعدون لطلب مكان  
طوبى وارزاقهم ومكان خشب الشلب ومكان الشلب وما تشبه  
فعلى الراغب من انهم زيادة الايضاح يجد مايسره .

مكائن خياطه وفئات الخياطه



تأسست شركة خافى انواع مكائها الشهيرة سواء  
التي تشتغل باليد او بالريش منذ تيف وخمسين سنة وقد  
اشتهرت في الحاشية منذ زهاء اربعين سنة . وليس غلبا  
في هذا الاعلان ان تصف ما لها من المكان من الخاضع  
والشهرة في جميع الاقطار لانه يكفينا ما فاتته من الشهرة  
في العراق وساحاره ولهذا فانه انما انهم هذه المكان  
على اختلاف اشكالها تباع في دكان ما يكون شاعرا بسوق  
الاسواق في ٩١ ومعهما يدكات ( خياطه ) من الآلات  
الخاطيه كيرة او صغيرة وانما يتعهد بتعليم الاشغال بها  
واملاها اذا اعترها خالى ما قبل وام القاء شئ من ذلك  
وتتصرف دكان ملكون الخدي الموماليه  
وهذه هي ماركه مكائها الشهيرة احذروا من التقليد



برتن

مصدق من كل المالك دواء تافع ومؤثر ودون ضرر لامراض اجبره النفس  
والخصوص للسهل والوزله لزاموم والبروشيت الحادة والقرصه والوزله الصدرية الخ  
يصف هذا الدواء الدافع الاطباء الطاسيون جميعاً . ولقد ثبت بالاختبارات المتعدده  
انه كثير المنفع لامراض الرئة

يبيع هذا الدواء في جميع الصيدليات الشهيرة  
المتودع : عند برك بن وشركاهم في بغداد

١٣٩٠٠ خريش ربح



في مدة الامة شهر - اختراع خارق العاده شبيهه جديدة  
لا تحتاجون الى اختيار فانكم ترهبون في كل دقيقه تشغلون في  
مئات من الرسائل التي تكتب بان الآلة الفوتوغرافية السهله والسريره  
تربح ربحاً كبيراً واكيداً بسرعه كليه .

لصقات البوسته

ان آلة عجيبة تنقل رسماً الصور الى البطاقات بدون ان يحتاج اليها  
عرفه ظلماء . ان الآلة مائده تموى كل ما يلزم لذل الصور وقامها واخراجها بسرعه . امدل لفتور  
على طرق جديد .

راساً على بطاقات البوسته

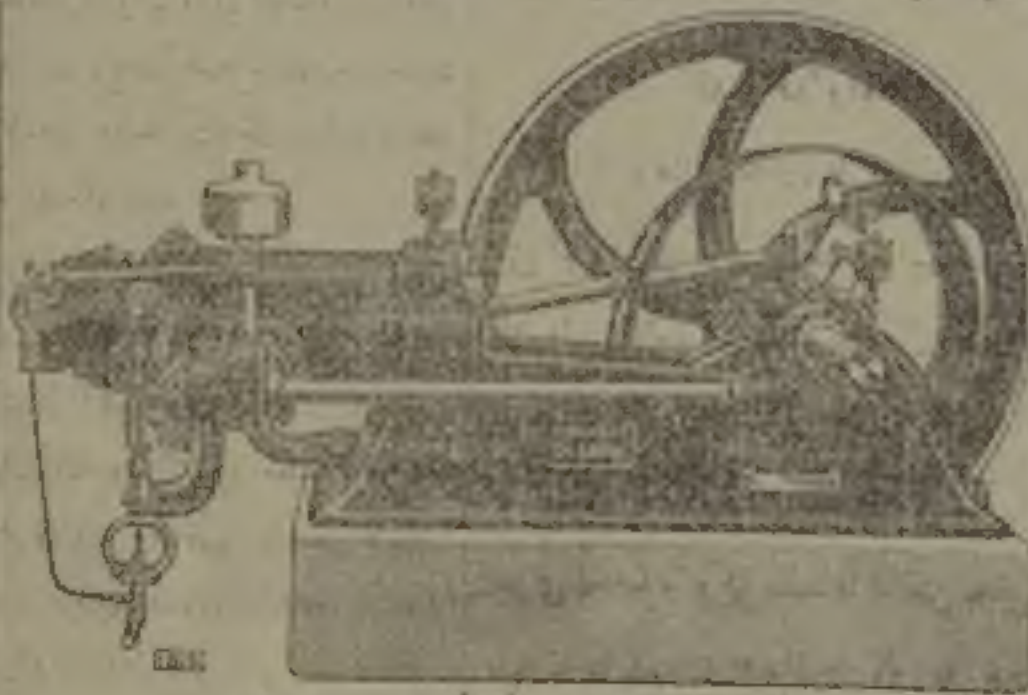
بدون صقاع او شريط

٦٠٠ خريش

فتح لكم طرق النجاح بهذا المنفع تتكثرون من شر آله فاملة وتستر جمون هذا المبلغ بكم البطاقات الاولى  
الواسعه جميع الناس من شيوخ وشبان يتكثرون من ان يرصدوا لهم  
٢٠٠٠٠٠ و ٤٠٠٠٠٠ خريش  
تلقى جميع الايضاحات بحالت - اكتبوا لانا حالاً واطلبوا رباننا الصور بمره ١٠٩ وعندما يفضا في سنوينا  
المجاني وكذلك صفائح وكل الادوات التي توبه .

Melchior, Armstrong & Deussen ( Filiale ) Berlin  
Berlin S. W. Friedrichstrasse 204

طلب الاستاذ الشيخ الدكتور كراييت ( بالتارلوان ) ان الدكتور الموماليه قد اتمى صناعة  
في المكتب الشاهاني الخفي في الاستانة وبيع فيها فساله الموماليه على زيادة مهارته . فانه تركها  
ذهبية وغيرها ولقد اشتهرت في انواع من الخشوع بحسب رغبة صاحبه ويغوي الآله ويدورها وفيها الاشغال  
من مواضعها ويمكن آلامها لياكبه ولديه آلة لاجل تنظيمها من الفصح وسائر الاوضاع المتشابهه على  
ذلك لما يتلقى بهذا الطب الخليل . فمن دعت اخاجه الى شئ من ذلك فليشرف محله الواقع في الخليل  
المقابلة لشهره حال آخر حيث يحزن عبد على الهندي



مكائن بلوكي كروي وشركاه

( محركات الخين ) هور تربي . نوع جديد

طلمبات ( خفريات ) كوني . نوع جديد

مكائن تلج ومضخات ومكائن بين ومكائن حصاد وكراب . وغيرها وغيرها

وقد حصلت جميع هذه المكائن على شهرة عظيمة بمتانتها وجودة شغلها

( مطبعة الآداب )

التي تشتغل باليد او بالريش منذ تيف وخمسين سنة وقد  
اشتهرت في الحاشية منذ زهاء اربعين سنة . وليس غلبا  
في هذا الاعلان ان تصف ما لها من المكان من الخاضع  
والشهرة في جميع الاقطار لانه يكفينا ما فاتته من الشهرة  
في العراق وساحاره ولهذا فانه انما انهم هذه المكان  
على اختلاف اشكالها تباع في دكان ما يكون شاعرا بسوق  
الاسواق في ٩١ ومعهما يدكات ( خياطه ) من الآلات  
الخاطيه كيرة او صغيرة وانما يتعهد بتعليم الاشغال بها  
واملاها اذا اعترها خالى ما قبل وام القاء شئ من ذلك  
وتتصرف دكان ملكون الخدي الموماليه  
وهذه هي ماركه مكائها الشهيرة احذروا من التقليد